



AGENZIA PROVINCIALE PER
GLI APPALTI E CONTRATTI

Servizio Appalti

Via Dogana, 8 - 38122 Trento

P +39 0461 496444

F +39 0461 496422

@ ..serv.appalti@provincia.tn.it

@ ..serv.appalti@pec.provincia.tn.it

NOTA DI CHIARIMENTO

Trento, **18 OTT. 2017**

Prot. n. S171/17/ **568188** /35/1047-2017

Oggetto: **CONVENZIONE PER L'EROGAZIONE DI SERVIZI DI PULIZIA A RIDOTTO IMPATTO AMBIENTALE IN FAVORE DEI SOGGETTI E DEGLI ENTI INDIVIDUATI ALL'ART. 39 BIS, COMMA 3, DELLA LEGGE PROVINCIALE 16 GIUGNO 2006, N. 3 E ALL'ART. 5 DELLA LEGGE PROVINCIALE 9 MARZO 2016, N. 2, E DELLA REGIONE AUTONOMA DEL TRENTINO ALTO - ADIGE, SUDDIVISA IN 19 LOTTI.**

In relazione alla procedura in oggetto, acquisito il parere del competente Servizio Contratti e centrale acquisiti (note prot. n. 564396, 564445, 565226, 565310 e 565343 dd. 17/10/2017), si riportano i quesiti pervenuti e le relative risposte:

Quesito n. 1:

Appendice G al Capitolato Tecnico (elenco prestazioni integrative, aggiuntive e a richiesta) - Modello offerta economica: si chiede conferma che il doc. appendice G non sia da allegare tra i documenti di gara.

Risposta:

Si conferma.

Quesito n. 2:

Da una ns. verifica tra appendice G e allegato Modello Offerta Economica le prestazioni integrative/aggiuntive/richiesta sono indicate nei due documenti ma hanno un codice id differente; si chiede conferma che la quotazione economica di tali prestazioni siano da indicare solo ed unicamente nel modello offerta economica.

Risposta:

Si conferma.

Quesito n. 3:

L'appendice G e Modello offerta economica non contengono le stesse prestazioni; ad esempio, nelle prestazioni integrative a tariffa oraria, in appendice G compare la prima prestazione "vuotatura dei cestini ed attività connesse" mentre nei modelli offerta economica dei 19 lotti non compare; si chiede conferma quale sia elenco corretto delle prestazioni integrative, aggiuntive e a richiesta e in quale documento identificarle.

Risposta:

E' preferibile individuare le prestazioni integrative, aggiuntive e a richiesta nei modelli delle offerte economiche, ove sono previste in termini inequivocabili anche le corrispondenti modalità di fatturazione. In effetti l'appendice G reca altresì due colonne (unità di misura; prezzo) che risultano del tutto superflue e l'indicazione data consente di superare qualsiasi discrasia come pure di essere più confacente rispetto al lotto di gara per cui si propone offerta.

Quesito n. 4:

E' richiesta la descrizione delle prestazioni di cui all'allegato G al Capitolato Tecnico?

**Risposta:**

Le descrizioni delle prestazioni che sono state ritenute necessarie e sufficienti ai fini della gara sono tutte ricomprese nel glossario di cui al capitolo 2 del Capitolato Tecnico.

Quesito n. 5:

Si chiede se debba intendersi appendice G (e non Appendice) al Capitolato Tecnico (prestazioni integrative/aggiuntive/a richiesta), ovvero quale documento si intenda come riferimento per la descrizione in relazione tecnica e se debbano essere incluse anche altre prestazioni.

Risposta:

In relazione tecnica, per le descrizioni delle prestazioni, si può assumere a riferimento più puntuale quanto recato all'allegato C Capitolato Tecnico - Modello offerta economica. Si veda la risposta al quesito n. 3.

Quesito n. 6:

All'art. 2.1 sono definite le terminologie tecniche. Le prestazioni complessive sono indicate nei modelli offerta economica.

Si chiede se l'unico documento in cui sono specificate le prestazioni è il modello offerta economica ovvero vi siano altri documenti in cui siano indicate le prestazioni oggetto di contratto (da ordinarie a richiesta).

Risposta:

Si veda la risposta al quesito n. 3 e n. 4.

Quesito n. 7

Modello offerta economica: nel modello sono indicate le frequenze delle prestazioni (ad esclusione integrative/accessorie/richiesta). Sono indicate 4 colonne con sigla F1-F2-F3-F4 e successivamente per ogni riga sono indicate delle sigle che dovrebbero identificare la frequenza. Si chiede di specificare la sigla delle frequenze riportate alle colonne F1-2-3-4.

Risposta:

Frequenze DESCRIZIONE

2GG	Due giorni alla settimana escluso, di norma, il sabato e la domenica
2M	Un giorno nel bimestre
3GG	Tre giorni alla settimana escluso, di norma, il sabato e la domenica
3M	Un giorno del trimestre
4GG	Quattro giorni alla settimana esclusi di norma il sabato e la domenica
4M	Un giorno del quadrimestre
5GG	Ogni giorno della settimana esclusi, di norma, il sabato e la domenica
5GG/2	Ogni giorno della settimana esclusi, di norma, il sabato e la domenica con due passaggi
5GG/3	Ogni giorno della settimana esclusi, di norma, il sabato e la domenica con tre passaggi
5GG/4	Ogni giorno della settimana esclusi, di norma, il sabato e la domenica con quattro passaggi
6GG	Ogni giorno della settimana esclusa, di norma, la domenica
6GG/2	Ogni giorno della settimana esclusa, di norma, la domenica con due passaggi al giorno
6GG/3	Ogni giorno della settimana esclusa, di norma, la domenica con tre passaggi al giorno
6GG/4	Ogni giorno della settimana esclusa, di norma, la domenica con quattro passaggi al giorno
6M	Un giorno del semestre
7GG	Ogni giorno della settimana inclusi sabato-domenica e festivi
7GG/2	Ogni giorno della settimana inclusi sabato-domenica e festivi con due passaggi al giorno
7GG/3	Ogni giorno della settimana inclusi sabato-domenica e festivi con tre passaggi al giorno
7GG/4	Ogni giorno della settimana inclusi sabato-domenica e festivi con quattro passaggi al giorno
A1	Un giorno all'anno
M1	Un giorno al mese
M2	Due giorni al mese esclusi di norma il sabato e la domenica
S1	Un giorno alla settimana escluso, di norma, il sabato e la domenica



- S1/2 Un giorno alla settimana escluso, di norma, il sabato e la domenica con due passaggi
S1/3 Un giorno alla settimana escluso, di norma, il sabato e la domenica con tre passaggi

Quesito n. 8

Con riferimento al requisito di capacità economico-finanziaria, si chiede se per fatturato nel settore di attività oggetto dell'appalto, si intende fatturato per servizi di pulizia oppure fatturato specifico per servizi di pulizia scuole, uffici, RSA ecc a seconda dei lotti interessati.

Risposta:

Il fatturato riguarda il settore di attività oggetto dell'appalto, ossia servizi di pulizia di immobili a ridotto impatto ambientale, a prescindere dalla tipologia di settore/ambiente (scuole, rsa, amministrazioni pubbliche territoriali / uffici, servizi igienici,...)

Quesito n. 9

In merito alla relazione tecnica, più precisamente per il punto 3) Modalità di esecuzione del servizio di pulizia, in cui viene richiesto di descrivere le modalità di esecuzione del servizio di pulizia, rispetto alle singole prestazioni previste nell'allegato G del Capitolato Tecnico, si chiede se tali modalità devono essere descritte per tutte le prestazioni, integrative, aggiuntive ed a richiesta individuate o se solo per una tipologia di prestazione?

A tal proposito si segnala che una descrizione dettagliata e specifica, distinta per aree omogenee e distinta per tipologia di ambiente, come quella richiesta, per un numero eccessivo di operazioni, viene evidentemente preclusa dalla limitazione del numero di facciate imposta per il progetto tecnico.

Risposta:

Le prestazioni sono raggruppate in tre sezioni: prestazioni integrative (n. 25 corrispondenti alle ordinarie), prestazioni aggiuntive (n. 21) e prestazioni a richiesta (n.78). Le prestazioni a richiesta raccolgono sia le integrative sia le aggiuntive e quindi le prestazioni che vanno descritte possono essere rinvenute nella sola sezione 3 - prestazioni a richiesta. Ai fini espositivi si rammenta che il contenuto descrittivo delle principali attività è già sviluppato nel Glossario del Capitolato Tecnico mentre la proposta delle modalità di esecuzione del servizio di pulizia andrà contestualizzata rispetto alle diverse tipologie di ambiente, se ciò sarà ritenuto utile per qualificare la proposta delle ditte.

Quesito n. 10:

In relazione alla modalità di esecuzione della Convenzione si chiede se nella convenzione è previsto un corrispettivo minimo nella Richiesta preliminare di fornitura per le singole Amministrazioni che aderiscono alla convenzione.

Risposta:

La Richiesta preliminare di fornitura non prevede importi minimi. Non è prevista la possibilità che le Amministrazioni aderiscano solo parzialmente alla Convenzione.

Quesito n. 11:

In relazione alla redazione dell'offerta tecnica, ed in particolare all'Allegato D Parametri e criteri di valutazione dell'Offerta e numero massimo di lotti aggiudicabili:

Nel paragrafo 2.1.1 Relazione tecnica, al punto 3 Modalità di esecuzione del servizio di pulizia vi è scritto: "L'operatore economico dovrà descrivere le modalità di esecuzione del servizio di pulizia, rispetto alle singole prestazioni previste nell'allegato G al Capitolato tecnico, distinguendole, se del caso, per le diverse Aree Omogenee."

Si chiede se vanno descritte tutte le prestazioni, ovvero sia le prestazioni complessive (suddivise per aree omogenee) che le prestazioni Integrative, aggiuntive e a richiesta.

Risposta:

Si veda la risposta al quesito n. 9

Quesito n. 12:



Si chiede se è corretta la seguente interpretazione: Le singole prestazioni da descrivere sono solo quelle riportate nel modello di Offerta economica del Lotto a cui si riferisce l'offerta tecnica, ovvero per le prestazioni complessive riportate nel modello offerta economica solo quelle dove è espressa una frequenza oltre alle ulteriori prestazioni Integrative, aggiuntive ed a richiesta presenti nel medesimo modulo, e non quelle descritte nell'Appendice G, visto che comprendono soltanto le prestazioni Integrative, aggiuntive e a richiesta di tutti i lotti, quindi anche prestazioni che non rientrano nel lotto per il quale si sta formulando l'offerta tecnica.

Risposta:

La risposta è positiva, nel senso che non è dovuta la descrizione/contestualizzazione di una prestazione non prevista nel lotto per cui si formula l'offerta. Si veda anche la risposta al quesito n. 3.

Quesito n. 13:

Si chiede se, visto il limite delle 30 facciate complessivo previsto per tutto l'elaborato da produrre e l'elevata numerosità delle singole prestazioni da trattare, anche nel caso in cui si prendano a riferimento solo le prestazioni integrative, aggiuntive e a richiesta dell'Appendice G (solo le attività previste nel lotto di riferimento e riportate nel modello di offerta economica), tale descrizione possa trattare solo le principali prestazioni oppure solo complessivamente le prestazioni raggruppandole per macro aree.

Risposta:

Si richiamano le prescrizioni riportate nell'elaborato "Parametri e criteri di valutazione delle offerte" a pagina 3 per quanto riguarda il contenuto della relazione tecnica che deve contenere una descrizione completa e dettagliata degli elementi oggetto di valutazione come riportati in tabella al paragrafo 2.2.

Quesito n. 14:

In relazione al modello di offerta economica: si chiede di fornire la legenda delle frequenze utilizzata.

Risposta:

Si veda la risposta al quesito n. 7.

Quesito n. 15:

Si chiede di chiarire a cosa si riferiscono nelle diverse frequenze le diciture F1, F2, F3, F4.

Risposta:

Si tratta dei 4 standard rispetto ai quali, per ciascun ambiente, è data la possibilità di opzione da parte delle Amministrazioni aderenti, tenuto a specifica il proprio fabbisogno in sede di istruttoria finalizzata alla predisposizione del Piano dettagliato delle attività (PDA).

Quesito n. 16

In merito alla gara in oggetto si chiede se si possa intendere come fatturato nel settore di attività oggetto dell'appalto il "Servizio di pulizia del parco veicoli e delle sedi aziendali" presso un'Azienda per i Trasporti pubblici?

Risposta:

Si ritiene computabile solo la quota parte riferita al servizio di pulizia delle sedi aziendali e non quella riferita al servizio pulizia delle parco veicoli.

Quesito n. 17:

Gli allegati "Modello di offerta economica" relativi ai lotti 6,7,8,9 riportano per le prestazioni integrative, aggiuntive e a richiesta delle quantità di ore e pezzi; si chiede se tali quantità siano da considerare su base mensile, annua o altro.

Risposta:

I dati quantitativi riportati nel modello dell'offerta economica rispetto alle diverse prestazioni ivi previste hanno come riferimento l'anno. Ciò è riportato su ogni modello di ciascun lotto nella prima pagina che stabilisce quanto segue:

"Gli importi di riferimento che seguono sono **relativi ad una annualità**, rispetto alla convenzione che ha durata di quattro anni".



Quesito n. 18:

Gli allegati "Modello di offerta economica" relativi ai lotti 6,7,8,9 riportano per ogni tipologia di area omogenea le frequenze identificate con le colonne F1, F2, F3, F4; di seguito per ogni singola prestazione sono indicate le sigle "S1, M1, 6M, 4M, 2GG, 3GG, A1" ecc. Valutato che nella documentazione di gara non è presente una leggenda che individua e descriva le sopracitate sigle, si chiede di specificare il significato di ogni sigla e frequenza.

Risposta:

Si veda la risposta al quesito n. 7.

Quesito n. 19:

All'art. 3.1 a pag. 19 del bando è indicato "Per quanto attiene i contenuti, le modalità di formulazione e di sottoscrizione dell'offerta economica e dell'offerta tecnica, nonché l'individuazione degli elementi/sub-elementi di valutazione, dei relativi pesi/sub-pesi ad essi attribuiti e delle modalità di attribuzione dei punteggi, si rinvia integralmente all'elaborato "**Parametri e criteri di valutazione dell'offerta**". Si chiede di chiarire in quale elemento di valutazione dell'elenco al punto 2.2 dell'Allegato D) vadano inserite le descrizioni del Resoconto Annuale e della Relazione Finale, richieste rispettivamente all'art. 10.1.1 ed all'art. 10.1.2 del Capitolato tecnico.

Risposta:

La modalità di redazione del Resoconto Annuale e della Relazione Finale non è espressamente stabilita fra i criteri di valutazione dell'offerta. L'offerente valuti l'eventuale esposizione della modalità in parola nell'ambito del punto 11 degli elementi di valutazione "Programma operativo delle attività", risultando resoconti e relazione un output naturale del processo operativo, che necessita a sua volta di un'analisi dei feedback operativi, che possono trovare asilo nei documenti citati.

Quesito n. 20:

Allegato D Parametri e criteri di valutazione offerte art. 2.1.1. punto 3.

E' richiesta la descrizione delle prestazioni di cui all'allegato G al Capitolato Tecnico.

Si chiede se debba intendersi appendice G (e non ALLEGATO) al Capitolato Tecnico (prestazioni integrative/aggiuntive/a richiesta), ovvero quale documento si intenda come riferimento per la descrizione in relazione tecnica e se debbano essere incluse anche altre prestazioni.

Risposta:

Trattasi di appendice G. Si veda la risposta al quesito 3 ed al quesito 4.

Quesito n. 21:

Le prestazioni complessive (25 codici) e le frequenze (F1-F2-F3-F4) dell'allegato Modello Offerta Economica determinano le 4 basi d'asta canone mensile/mq per ciascuna area dei 19 lotti.

I 25 codici delle prestazioni complessive sono identiche in tutte le aree di tutti i 19 lotti.

Le frequenze (F1-F2-F3-F4) sono differenziate a seconda delle aree e dei lotti.

Al fine di avere certezza dell'esatto numero degli interventi abbiamo elencato tutte le frequenze inserire nei 19 lotti e salvo errori dovrebbero essere riepilogate nella tabella sottostante:



codice	descrizione frequenza intervento	numero interventi nell'anno
7GG/4	4 interventi al giorno per 7 giorni alla settimana	1.460,00
6GG/4	4 interventi al giorno per 6 giorni alla settimana	1.248,00
7GG/3	3 interventi al giorno per 7 giorni alla settimana	1.095,00
5GG/4	4 interventi al giorno per 5 giorni alla settimana	1.040,00
6GG/3	3 interventi al giorno per 6 giorni alla settimana	936,00
5GG/3	3 interventi al giorno per 5 giorni alla settimana	780,00
7GG/2	2 interventi al giorno per 7 giorni alla settimana	730,00
6GG/2	2 interventi al giorno per 6 giorni alla settimana	624,00
5GG/2	2 interventi al giorno per 5 giorni alla settimana	520,00
7GG	1 intervento per 7 giorni alla settimana	365,00
6GG	1 intervento per 6 giorni alla settimana	312,00
5GG	1 intervento per 5 giorni alla settimana	260,00
4GG	1 intervento per 4 giorni alla settimana	208,00
3GG	1 intervento per 3 giorni alla settimana	156,00
S1/3	3 interventi per 1 giorno alla settimana	156,00
2GG	1 intervento per 2 giorni alla settimana	104,00
S1/2	2 interventi per 1 giorno alla settimana	104,00
S1	1 intervento alla settimana	52,00
M2	2 interventi al mese	24,00
M1	1 intervento al mese	12,00
2M	6 interventi all'anno	6,00
3M	4 interventi all'anno	4,00
4M	3 interventi all'anno	3,00
6M	2 interventi all'anno	2,00
A1	1 intervento all'anno	1,00

Risposta:

Non è chiaro il quesito posto e la finalità della tabella. In merito agli accessi pare utile segnalare un rinvio al paragrafo 7.5 del Capitolato Tecnico, punti 1 e 2 che trattano dell'organizzazione degli accessi agli immobili in ragione della tipologia di prestazioni.

Quesito n. 22:

Si chiede se l'interpretazione del codice prestazione PAT corrisponde alla descrizione di frequenze e numero interventi nel periodo indicata nella seconda colonna della tabella (numero giorni, numero interventi e periodo temporale indicato: giorno, settimana, mese, anno). Ovvero si chiede di avere la descrizione della sigla di frequenza indicata nel Modello.

Risposta:

Si veda la risposta al quesito 7.

**Quesito n. 23:**

Si chiede conferma, considerando che gli importi di riferimento indicati nel Modello Offerta Economica sono relativi ad una annualità, che, sempre avendo riferimento l'annualità,

- le settimane sono da intendersi in 52 all'anno e ovviamente n. 12 mesi all'anno.
- i numeri degli interventi annui delle prestazioni indicate in Modello Offerta Economica sono quelli indicati nella terza colonna della tabella.

Risposta:

Le settimane sono 52, ed i conteggi hanno considerato 4,33 settimane comprese mediamente nel mese. L'importo di riferimento (annuo) è calcolato attraverso la selezione della base d'asta mensile specifica per ambiente più alta, fra i quattro standard disponibili, moltiplicata per 12 e per l'ammontare delle metrature/ora/pezzi.

Quesito n. 24:

Nel Modello Offerta Economica alle colonne F1-F2-F3-F4 sono indicate le frequenze con le sigle 3GG, 2GG, S1/3, S1/2; fermo restando la risposta al quesito precedente sul significato di tutte le sigle frequenze, si chiede se è corretta la ns. interpretazione:

3GG	1 intervento per 3 giorni alla settimana	156,00
S1/3	3 interventi per 1 giorno alla settimana	156,00
2GG	1 intervento per 2 giorni alla settimana	104,00
S1/2	2 interventi per 1 giorno alla settimana	104,00

come riportato nella tabella sovrastante le sigle 3GG e S1/3 (complessivamente 3 interventi alla settimana), le sigle 2GG e S1/2 (complessivamente 2 interventi alla settimana) dovrebbero avere lo stesso significato di frequenza (stesso numero di interventi nel corso di 1 anno).

Risposta:

Si veda la risposta ai quesiti 7, 14 e 20.

Quesito n. 25:

Confrontando l'Appendice G e i modelli di Offerta Economica sono emerse alcune difformità, come ad esempio le seguenti:

- in tutti i lotti all'interno dei modelli di Offerta Economica le attività di "detersione di specchi e mensole", "detersione bacheche (interno ed esterno)", "aspirazione intercapedine pavimenti flottanti" e "detersione a fondo di lucernari interni ed esterni" sono indicate all'interno delle prestazioni a richiesta a tariffa oraria mentre nell'Appendice G figurano tra le prestazioni a richiesta con tariffa a mq;
- in tutti i lotti all'interno dei modelli di Offerta economica l'attività di "Detersione e disinfezione straordinaria a fondo di sedie, poltrone, tavoli, panchine e simili" compare sia nell'elenco delle prestazioni a richiesta con tariffa a pezzo sia nell'elenco di quelle aggiuntive con tariffa a pezzo mentre nell'Appendice G come prestazioni a richiesta con tariffa a mq;
- nel caso dei Lotti 7 - 8 - 9 l'attività di "Detersione e disinfezione straordinaria letti degenza (inclusa struttura sottostante)" viene segnata nell'Appendice G come prestazione aggiuntiva con tariffa a mq mentre nel modello di Offerta Economica è segnata come prestazione aggiuntiva con tariffa a pezzo. Analogamente, l'attività di "Detersione e disinfezione straordinaria letti degenza (inclusa struttura sottostante)" nell'Appendice G è segnata tra le prestazioni a richiesta con tariffa a mq mentre nel modello di Offerta Economica figura tra le prestazioni a richiesta con tariffa a pezzo, si chiede di confermare che, in presenza di tali incongruenze, sono da ritenersi validi gli elenchi di



prestazioni integrative, aggiuntive e a richiesta contenuti nei modelli di Offerta Economica dei diversi.

Risposta:

Si conferma la modalità di tariffazione delle prestazioni secondo il dettaglio esposto nei modelli di offerta.

PF/RG

IL DIRIGENTE
- dott. Leonardo Caronna -